أسماء أعجمية لطيفة

البراء بن محمد

1444هـ



بسم الله الرحمن الرحيم

استهلال

"بل للأسماء تأثير في المسميات، وللمسميات تأثر عن أسمائها في الحسن والقبح، والخفة والثقل، واللطافة والكثافة"

ابن القيم في زاد المعاد

مقدمة

بسم الله الرحمن الرحيم.

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين، أما بعد

فهذه رسالة موجزة في تأويل شيءٍ من الأسماء الأعجمية لطيفة المعاني والألفاظ، مع الإشارة إلى أصلها أعجميًا كان أو عربيًا، والإشارة -بقدر الطاقة- إلى مواضع شيوعها. وليس الترتيب فيها مقصودًا بحال. واعلم أنني أحيل على الهند وباكستان أحيانًا ببلاد الهند اختصارًا.

وقد استفدت من المواقع المعروفة كويكيبيديا، وأردو بوينت (اردو پوائنٹ)، وويكاموس (Wiktionary)، وغيرها.

والله عز وجل سمّانا أحسن الأسماء. فنسأله تعالى أن يوفقنا لما يناسبها من حسن الأفعال والهيئات.

البراء بن محمد

28 رمضان 1444هـ

سيبويه

وأصله من الفارسية سيب ويه. ومعناه رائحة التفاح.

زيشان

وأصله من العربية ذي شأن. والمعنى ظاهر. شائع في بلاد الهند.

شهريار

وأصله من الفارسية. ومعناه الملك أو صاحب المدينة. فيكون أصله من شهر يار. وشَهر مدينة في الفارسية. ويار صاحبٌ أو صديق.

فائدة:

خان أصلها خاقان. ومعناها ملك عند الترك والتتر. ومؤنثها خاتون. وفي التركية الحديثة هاكان Hakan. وهو اسم شائع في الأتراك.

حديقه

وأصله من العربية حديقة. شائع في نساء بلاد الهند.

پوتري Puteri

وپوترا Putra. وأصله من الملاوية (الماليزية). ومعناه الأميرة. شائع في نساء إندونيسيا وماليزيا.

جاويد

وأصله من الفارسية. ولفظه أيضًا: جافيد. ومعناه خالد. شائع في إيران وبلاد الهند وغيرها.

ارسلان

وأصله من التركية. ومعناه أسد. شائع في تركيا وغيرها.

وكذا رُسلان. ومثله أصلان.

سِتي أو سيتي Siti

قيل: أصله من العربية. ومعناه السيدة. شائع في نساء ماليزيا وإندونيسيا. ويصدّرون به أسماءهم. فيقولون سيتي شفيقة أو سيتي فاطمة. ونحوه.

ومثله نور.

ونظيره عند الرجال: محمد.

دلشاد

وأصله من الفارسية دِل شاد. ومعناه جذلان فرحان طَرِب القلب. شائع في إيران وغيرها.

افتخار

وأصله من العربية افتخار. والمعنى ظاهر. شائع في بلاد الهند.

شهباز

وأصله من الفارسية *شهباز*أو *شاه‌باز*. ومعناه الصقر العظيم أو سيد الصقور. شائع في بلاد الهند.

عظمیٰ

وأصله من العربية عُظمى. والمعنى ظاهر. ولفظه أُزمى بالأردية. شائع في نساء بلاد الهند.

ومثله أزما مأخوذ من العربية عزمة. شائع في نساء ماليزيا.

آفتاب

وأصله من الفارسية آفتاب. ومعناه الشمس. شائع في بلاد الهند.

فائدة:

من أسماء الشمس في الفارسية خورشيد. والقمر عندهم ماه. ومنه اشتق مهتاب أي نور القمر. ومهسا. أي شبيه القمر. وكلاهما من أسماء النساء.

شبنم

وأصله من الفارسية. ومعناه قطرات الندى. شائع في نساء إيران.

حرا

وأصله من العربية حراء. ولعله مشتقٌ من غار حراء. شائع في نساء بلاد الهند.

پرويز

وأصله من الفارسية. ومعناه المنتصر أو المظفر. شائع في إيران وبلاد الهند.

كائنات

وأصله من العربية كائنات. جمع كائن. والمعنى ظاهر. شائع في نساء بلاد الهند.

يدالله

وأصله من العربية يد الله. والمعنى ظاهر. شائع في إيران.

فائدة:

من أسماء الأعاجم المضافة إلى الله عز وجل:

ذبيح الله، وصنيع الله، وحميد الله، والله يار (أي: ولي الله)، والله شكور (أي: شكورٌ لله)، وغيرها.

تمت الرسالة بحمد الله.

وقد فرغت منها عصر الأربعاء الثامن والعشرين من رمضان لأربع وأربعين وأربعمئة وألف من الهجرة النبوية المباركة

Albara1500@hotmail.com

فہرست